



HOTĂRÂREA NR. _____
din 28 februarie 2013

privind aprobarea cooperării dintre Consiliul Județean Mureș și Institutul Francez din România în vederea organizării Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts” și a Concursului internațional „Chants, sons sur scène”

Consiliul Județean Mureș,

Văzând Expunerea de motive nr.3667/21.02.2013 a Direcției Economice pentru aprobarea cooperării dintre Consiliul Județean Mureș și Institutul Francez din România în vederea organizării Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts” și a Concursului internațional „Chants, sons sur scène”, precum și avizele comisiilor de specialitate,

În temeiul prevederilor art. 91, alin.(6), litera "a" și ale art. 97, alin.(1) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

hotărăște:

Art.1. Se aprobă cooperarea dintre Consiliul Județean Mureș și Institutul Francez din România în vederea organizării Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts” și a Concursului internațional „Chants, sons sur scène”, în condițiile prevăzute în Convenția cuprinsă în Anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește domnul Ciprian Dobre, președintele Consiliului Județean Mureș, cu semnarea actului prevăzut la art.1.

Art.3. Prezenta hotărâre se comunică Direcției Economice a Consiliului Județean Mureș, Muzeului Județean Mureș și Institutul Francez Român, str. I.C. Brătianu, nr. 22, Cluj-Napoca, care răspund de aducerea sa la îndeplinire.

PREȘEDINTE

Ciprian Dobre

AVIZAT PENTRU LEGALITATE

SECRETAR

Paul Cosma

EXPUNEREA DE MOTIVE

privind aprobarea cooperării dintre Consiliul Județean Mureș și Institutul Francez din România în vederea organizării Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts” și a Concursului internațional „Chants, sons sur scène”

Institutul Francez din România alături de Asociația Română a Profesorilor de Franceză – sucursala Tîrgu-Mureș, organizează Festivalul internațional de filme de foarte scurt metraj "Très Court", ediția a XV-a și Concursul internațional „Chants, sons sur scène”. Astfel, Festivalul internațional de filme de foarte scurt metraj, ce urmează a fi desfășurat în perioada 25-28 aprilie 2013, este activat concomitent în peste 100 de orașe din lume și în 8 locații din Tîrgu-Mureș (Cluburi - J'ai bistrot, Jazz și Office, Colegiul Național "Al.Papiu Ilarian", Teatrul 74 și Teatrul pentru copii și tineret "Ariel", etc) și este organizat cu scopul de a promova filmul scurt - sub 3 minute, la nivel internațional. Drept urmare, în luna aprilie, peste 50 de filme selectate din lumea întreagă vor fi proiectate simultan în peste 25 de orașe din România și 70 de orașe din 18 țări ale lumii. Festivalul filmelor de foarte scurt metraj reunește publicul din diferite colțuri ale lumii la aceeași dată, într-un program internațional identic, un cadru care poate oferi ocazia de a fi puse în valoare și creațiile audiovizuale autohtone. Prioritatea festivalului constă în susținerea și promovarea creațiilor audio-vizuale locale pentru selecția națională, filme realizate în țară, în ultimii 2 ani, cu condiția să aibă durata maximă 3 minute. În cadrul acestui festival vor fi prezentate toate genurile de filme - video, animații, imagini de sinteză, ficțiuni, documentare, filme realizate cu telefonul mobil, care surprind momente ce pot stimula creativitatea sau pot susține alte tipuri de proiecte în domeniu.

De asemenea, Institutul Francez din România cu sediul în Cluj-Napoca, alături de Asociația Română a Profesorilor de Franceză – sucursala Tîrgu-Mureș și în colaborare cu ISJ Mureș, Liceul Vocațional de Arta Tîrgu-Mureș și Colegiul Național „Al. Papiu Ilarian” organizează, în data de 30 martie 2013, Concursului internațional „Chants, sons sur scène”, un proiect cultural care constă în organizarea unui festival de muzică în limba franceză adresat elevilor și studenților pe trei categorii de vârstă, respectiv 13-15 ani ,16-17 ani și 18-25 ani. Acest festival reprezintă etapa care conferă finaliști pentru Festivalul Internațional de Muzică Francofonă susținut în luna mai, la Baia Mare, o activitate care stimulează interesul elevilor și studenților față de studiul limbilor străine, și față de cultura altor popoare, încurajând totodată tinerele talente.

Ținând cont de anvergura evenimentelor, Institutul Francez din România solicită sprijinul Consiliului Județean Mureș pentru asigurarea spațiului pentru desfășurarea activităților, mai sus prezentate – Sala Mare a Palatului Culturii din Tîrgu-Mureș, acoperirea costurilor deplasării finaliștilor concursului, Baia –Mare și retur (1.000 lei), respectiv costul obținerii dreptului de proiecție pentru filmele internaționale (1350 lei).

Potrivit prevederilor Legii nr. 215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările ulterioare, consiliile județene pot încheia convenții de cooperare cu persoane juridice române sau străine, cu organizații neguvernamentale și cu alți parteneri sociali, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public județean.

Având în vedere posibilitatea de promovare a patrimoniului cultural și a potențialului turistic al județului, propunem participarea Consiliului Județean la realizarea celor două evenimente culturale, supunând spre aprobare proiectul de hotărâre alăturat și Convenția de cooperare, parte integrantă al acestuia.

Director Economic
Bartha Iosif



CONVENȚIE DE COOPERARE

privind colaborarea dintre Consiliul Județean Mureș și Institutul Francez din România în vederea organizării Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts” și a Concursului internațional „Chants, sons sur scène”

I. PREAMBUL:

Având în vedere prevederile art.91, alin.(6), lit.a) din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,
Intenționând promovarea județului Mureș din punct de vedere cultural și turistic,

1.1 CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ cu sediul în Tîrgu-Mureș, P-ța Victoriei, nr.1, având cod fiscal 4322980, cod IBAN RO06TREZ47624670259XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Tîrgu-Mureș, reprezentat prin Președinte – Ciprian Dobre, pe de o parte

și

1.2. INSTITUTUL FRANCEZ DIN ROMÂNIA cu sediul în Cluj-Napoca, str. IIC Bratianu, nr.22, tel: 0040 264 598551, cod fiscal 10195945, având cont IBAN RO 39 BRDE 130SV07732061300 BRD, deschis la BRD Cluj, reprezentat prin Director - Christophe POMEZ, pe de altă parte, au convenit încheierea prezentei convenții de cooperare, în următoarele condiții:

II. OBIECTUL ȘI SCOPUL

Art.1. Obiectul convenției îl constituie cooperarea părților în vederea organizării Concursului internațional „Chants, sons sur scène” și a Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts”, ce urmează a fi desfășurat în data de 30 martie 2013, respectiv în perioada 25-28 aprilie 2013.

Art.2. Convenția de cooperare are drept scop promovarea intereselor comune ale părților, cu ocazia desfășurării evenimentelor menționate la art. 1, asigurând promovarea eficientă și calitativă a oportunităților oferite de județul Mureș din punct de vedere cultural și turistic.

III. DURATA

Art.3. Prezenta Convenție de cooperare începe să producă efecte de la data semnării sale de către ambele părți și încetează la data de 15.05.2013.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art.4.(1) Consiliul Județean Mureș participă în calitate de partener la activitățile implicate de organizarea Concursului internațional „Chants, sons sur scène” și a Festivalului de filme de foarte scurt metraj „Très courts”, se obligă să acorde sprijin financiar, în sumă de 2.350 lei, din care 1.000 lei pentru asigurare transport finaliști (Tîrgu-Mureș/ Baia Mare și retur), respectiv 1.350 lei pentru achitare cost obținere drept de proiecție pentru filmele internaționale, conform Anexei nr. 1 și 2 la prezenta Convenție.

(2) Consiliul Județean Mureș va asigura utilizarea Sălii Mari și Sălii Mici din Palatul Culturii Tîrgu-Mureș, în regim gratuit, după cum urmează:

- în data de 30 martie 2013, Sala Mare, orele 9.00-20.00;

- în data de 25 aprilie 2013, Sala Mare, orele 13.00-17.00;
- în zilele de 26, 27, 28 aprilie, Sala Mică, orele 15.00-17.00.

(3) Consiliul Județean Mureș va vira suma de 2.350 lei, în contul Institutului Francez Român, organizatorul evenimentelor, în termen de 15 de zile de la încheierea fiecărui eveniment, în baza unor documente justificative.

Art.5.(1) Institutul Francez Român are obligația să desfășoare toate activitățile specifice evenimentelor, activități cuprinse în anexele nr.1 și 2 la prezenta Convenție.

(2) Institutul Francez Român are următoarele obligații referitoare la promovarea acțiunilor realizate în comun:

- să menționeze în toate documentele, materialele de promovare și comunicatele mass-media referitoare la manifestările culturale în cauză (spoturi publicitare, anunțuri de orice fel, articole de presă etc.) parteneriatul cu Consiliul Județean Mureș;

- să permită Consiliului Județean Mureș promovarea potențialului cultural - artistic și turistic al județului Mureș la orice activitate întreprinsă;

- să afișeze în locuri vizibile mash-ul și bannerele Consiliul Județean Mureș care atestă participarea la realizarea evenimentului.

(3) Institutul Francez Român se obligă să justifice cheltuirea sumei de 2.350 lei, primită de la Consiliul Județean Mureș pentru desfășurarea activităților, potrivit destinației cuprinse în art. 4 al.(1), prezentând acestuia documentele justificative, în termen de 15 zile de la încheierea activităților, în funcție de programul menționat pentru fiecare eveniment.

(4) În cazul în care sumele de bani primite de Institutul Francez Român nu au fost folosite integral, sau nu au fost folosite potrivit destinației menționate la art. 4 din prezenta convenție, acesta se obligă să le restituie Consiliului Județean Mureș, în termen de 10 zile de la încheierea activităților.

Art.6. În cazul în care pe parcursul desfășurării evenimentului se aduc prejudicii de orice fel imaginii Consiliului Județean Mureș, Institutul Francez Român se obligă să aducă remedii imediate și dezmințiri publice, în termen de 5 zile de la încheierea activităților.

V. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR – LITIGII

Art.7. Pentru neexecutarea, sau executarea necorespunzătoare, ori cu rea credință, a obligațiilor asumate prin prezenta Convenție, partea în culpă datorează celeilalte părți daune-interese.

Art.8. Părțile convin să rezolve diferendele apărute în legătură cu executarea prezentei convenții pe cale amiabilă. În măsura în care rezolvarea diferendelor nu va putea fi făcută pe cale amiabilă, acestea vor fi deduse spre soluționare instanțelor judecătorești din județul Mureș.

VI. DISPOZIȚII FINALE

Art.9. Prezenta Convenție poate fi modificată prin acordul de voință al părților, exprimat prin act adițional scris.

Art.10. Prezenta Convenție s-a încheiat azi, _____, în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONSILIUL JUDEȚEAN MURES
PREȘEDINTE
Ciprian Dobre

INSTITUTUL FRANCEZ ROMÂN
DIN CLUJ -NAPOCA
DIRECTOR
Christophe Pomez

SECRETAR
Paul Cosma

PROGRAM
Concurs internațional de cântece „Chants, sons sur scène...”
- 30.03.2013 -

Ziua	Ora	Activitatea	Locația
sâmbătă 30 martie	9.00-18.00	Concurs cat 13-15	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	11.00-11.30	Spectacol de jonglerie	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	11.30-13.30	Concurs cat 16-17 ani	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	13.30-15.00	Pauza de masă	Restaurant Pizza “Teo”, 10 pers.
	15.00-17.00	Concurs categoria 18-25 de ani	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	17.00-17.15	Deliberarea juriului	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	17.30	Festivitatea de premiere	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
	18.00	Recital membrii juriului	Sala Mare din Palatul Culturii din Tîrgu-Mureș
sâmbătă 18 mai	9.00-20.00	Probe de concurs	Baia Mare
duminică 19 mai	9.00-20.00	Probe de concurs	Baia Mare
		Premiere	Baia Mare

BUGET ESTIMAT
Concurs internațional "Chants, sons sur scène"

I. Materiale promoționale	lei
1. Costuri materiale publicitare (broșuri, prospecte, afișe, bannere, tricouri, pixuri) – fonduri ARPF	500
Total I	500
II. Transport	
2. Tîrgu-Mureș/ Baia Mare și retur, 10 pers. – susținere CJM	1.000
Total II	1.000
III. Cazare	
3. Costuri cazare concurenți și însoțitori Baia Mare/ 2 nopți (10 x 2 x 55) - fonduri ARPF	1.100
Total III	1.100
IV. Premii	
4. Diplome personalizate) - fonduri ARPF	400
5. Premii în bani, locul I,II,III x 3 categorii) - fonduri ARPF	3.000
Total IV	3.400
V. Alte cheltuieli	
6. Prânz juriu - Restaurant Pizza "Teo") - fonduri ARPF	150
Total V	150
TOTAL GENERAL	6.150

ESTIMAREA COSTURILOR pentru Tîrgu-Mureș
Festivalul internațional de filme de foarte scurt metraj „Très Courts”

I. Obținerea licenței de difuzare a filmelor internaționale	lei
1. Licența de difuzare a filmelor – obț. de către Institutul Francez din Cluj – Napoca (sprijin CJM)	1.350
Total I	1.350
II Cazare monitori proiecții	
1. Cazare 1 monitor străin X 10 zile x 55 lei – fonduri ARPF	550
2. Asigurare masă pentru monitor proiecții X 10 zile X 40 lei – fonduri ARPF - fonduri ARPF -	400
Total II	950
III Materiale publicitare	
3. Flyere, banner, afișe, spoturi publicitare - fonduri ARPF	1.000
Total III	1.000
IV. Alte cheltuieli	
4. Ecusoane, tricouri organizatori - fonduri ARPF	1000
Total IV	1.000
TOTAL GENERAL	4.300

**INSTITUT
FRANÇAIS**

ROUMANIE

Le Directeur
REF: 35+

Se transferă adresa
la dna. Mihaela Iordache

CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ
Nr. 2354/ 28 DEC 2012

București, joi, 28 noiembrie 2012

SIMONA / Cioabă

Stimate domnule Președinte,

*Vă ocupăm de luarea
șilor care se impun. Ref
discuție.*

Anul 2013 va fi ocazia de a sărbători a 20 aniversare a intrării României în Francofonie. În acest context, Institutul francez din România dorește să asocieze în 2013 județul pe care îl conduceți la două acțiuni naționale coordonate de direcția regională a Institutului francez din Cluj:

Concursul internațional « Chants, sont sur scène » (cântec francofon) adresat tinerilor între 13 și 25 ans.

Acest concurs este organizat de Asociația Română a Profesorilor de franceză, cu sprijinul Institutului francez din România și a serviciului de cooperare educativă a Ambasadei Franței în România.

A 11a ediție a acestui festival în 2013 va oferi o întâlnire amicală și dinamică, de anvergură internațională, tinerilor talentați din România. Este o bună ocazie pentru ei de a descoperi muzica și cultura franceză și francofonă modernă, de a participa la schimburi multiculturale, de a se deschide către noi genuri muzicale și de a intra în contact cu profesioniști din domeniu. Este un adevărat spațiu de susținere a creativității tinerilor.

Acest festival este compus din mai multe etape de calificare, « les Qualif », în România din martie în aprilie 2013 (în 2012 au fost organizate etape de calificare în 9 județe din România) și o finală în 17, 18 și 19 mai 2013 la Teatrul din Baia Mare. Numărul de candidați crește de la an la an, peste 300 de tineri participând la acest festival-concurs în 2012, fără a pune la socoteală numeroșii spectatori veniți să susțină tinerele talente.

Câștigătorul categoriei 18-25 de ani a finalei din Baia Mare va primi un sejur în perioada 10-24 august 2013 la festivalul Stage – festival internațional de muzică, dans și comedie din Châteauroux în Franța.

Ne dorim să facilităm participarea tinerilor din regiunea dumneavoastră la acest festival prin organizarea unei faze locale în județul dumneavoastră, în perioada martie-aprilie 2013. În acest context, am dori un ajutor logistic din partea instituției dumneavoastră pentru găzduirea și promovarea manifestării, precum și pentru transportul laureaților din județul dumneavoastră la finala din Baia Mare.

Coordonarea națională a acestui eveniment este asigurată de Pierre GUIOL, Lector de franceză și responsabil de cooperare la Sibiu, 0721 976 019, pierre.guiol@institutfrancais-roumanie.com.

25 aprilie - ora 15⁰⁰ - Deschiderea oficială

**INSTITUT
FRANÇAIS**

ROUMANIE

Le Directeur

Festivalul internațional de foarte scurt metraj « Festival des Très courts »

Unic în lume, acest festival promovează filmele scurte de maxim 3 minute, realizate de profesioniști confirmați sau de tinere talente din lumea întreagă. În total sunt prezentate peste 100 de filme foarte scurte, în diverse selecții și competiții.

În România este de asemenea difuzată o selecție de filme foarte scurte românești, realizate de regizori locali. Este un eveniment global inovator care identifică talentele și apără diversitatea culturală de la Paris la Singapore, trecând prin Cluj-Napoca, Rio, Tel Aviv și Beirut.

Următoarea ediție a festivalului va avea loc în perioada 25-28 aprilie 2013 și vă propunem găzduirea festivalului și în județul dumneavoastră (23 de localități din România au găzduit festivalul în 2012, bucurându-se de peste 6000 de spectatori).

Raluca MATEIU, responsabil cultural la Institutul francez din Cluj este la dispoziția dumneavoastră pentru mai multe informații, inclusiv detalii financiare și tehnice la numărul 02 64 598 851, raluca.mateiu@institutfrancais-roumanie.com.

3

Am dori să obținem, cât mai repede, un acord de principiu din partea dumneavoastră, pentru a menționa județul dumneavoastră ca partener al manifestării în spoturile TV care vor fi difuzate în curând, pe TV5MONDE, în cadrul promovării acestor evenimente.

Vă mulțumim anticipat pentru atenție și pentru activitatea administrației dumneavoastră în favoarea francofoniei.

Vă rog să primiți, stimate domnule Președinte, expresia întregii mele considerații.

Stanislas PIERRET



Le Directeur

REF: 357

Bucarest, 28 novembre 2012

Monsieur le Président,

L'année 2013 sera l'occasion de célébrer le 20^{ème} anniversaire de l'entrée de la Roumanie dans la Francophonie. Dans ce cadre, l'Institut français de Roumanie souhaite associer en 2013 votre collectivité à deux actions nationales coordonnées par la direction régionale de l'Institut français de Cluj :

Le concours international « Chants, sons sur scène » (chanson francophone) à destination des jeunes de 13 à 25 ans.

Ce concours est organisé par l'Association Roumaine des Professeurs de Français avec l'appui de l'Institut français de Roumanie et du service de coopération éducative de l'Ambassade de France en Roumanie.

La 11^{ème} édition de ce festival en 2013 offrira un rendez-vous amical et dynamique, d'envergure internationale, aux jeunes talents de Roumanie. C'est une bonne occasion pour eux de découvrir la musique et la culture française et francophone moderne, de participer à des échanges multiculturels, de s'ouvrir sur des nouveaux genres de musique et d'entrer en contact avec des professionnels du secteur. C'est un vrai espace de soutien à la créativité des jeunes.

Ce festival se compose de qualifications, « les Qualif' », en Roumanie de mars à avril 2013 (des étapes de qualification ont été organisées dans 9 Judets en 2012) et d'une finale les 17, 18 et 19 mai 2013 au Théâtre de Baia Mare. Le nombre de candidats augmente chaque année, avec plus de 300 jeunes qui ont participé au festival en 2012 sans compter les nombreux spectateurs venus soutenir les jeunes talents.

Le lauréat de la catégorie 18-25 ans à la finale de Baia Mare se verra offrir un séjour au du 10 au 24 août 2013 au Stage-Festival international de chant-danse-comédie de Châteauroux en France.

Nous souhaitons faciliter la participation de jeunes de votre région à ce festival en organisant une phase locale dans votre judet, dans la période mars/avril 2013. Dans ce cadre, nous souhaiterions une aide logistique de la part de votre collectivité pour l'accueil et la communication de la manifestation ainsi que pour le transport des lauréats de votre département à la finale de Baia Mare.

La coordination nationale de cet événement est assurée par Pierre GUIOL, Lecteur de français et chargé de la coopération à Sibiu, 0721 976 019, pierre.guiol@institutfrancais-roumanie.com.

**ASOCIAȚIA ROMÂNĂ A PROFESORILOR
DE LIMBĂ FRANCEZĂ DIN ROMÂNIA – FILIALA Mureș**
Str. Subpădure, nr 22
Tel. 0744245389
Fax 0265254300

CONSILIUL JUDEȚEAN MUREȘ
Nr. 3264/ 15 FEB 2013

15

15-02-2013

Județul Mureș
18-02-2013

Către
Consiliul Județean Mureș
D-lui Președinte Ciprian Dobre

Ținând cont de evenimentele semnalate a fi organizate de **Institutul Francez Român din Cluj**, înregistrate prin adresa 23547 din 28 decembrie 2012, vă facem următoarele precizări:

1. Asociația Română a Profesorilor de limba Franceză (ARPF) este co-organizatorul pe plan local al evenimentelor Concurs internațional Chants sans sur scene din 30 martie 2013 și Festivalul Internațional de Filme de foarte scurt metraj Tres Courts din 25.04-05.05.2013 patronate de Institutul Francez din Cluj
2. Prin prezenta dorim să vă facem cunoscute detaliile organizării evenimentelor. Costurile detaliate pentru fiecare eveniment sunt precizate în anexele adresei și se ridică la suma de 10.100 lei.
3. Sprejiniul solicitat efectiv de la Consiliul Județean Mureș constă în asigurarea spațiului necesar desfășurării respectiv contravaloarea drepturilor de proiecții pentru filmele internaționale (1350 lei) și contravaloare transport a celor 6 elevi calificați la faza națională a concursului Chants sans sur scene de la Baia Mare și a celor 2 profesori, pe ruta Tg Mureș-Baia Mare și retur.

Secretarul Asociației
Prof. Daniel Raduly



Anexa 1.

Buget estimat Concurs international Chants sons sur scene

<i>I. Materiale promoționale</i>	
1. Costuri materiale publicitare (brosuri,prospecte, afise,bannere, tricouri, pixuri)	500
<i>II. Transport</i>	
2. Tg Mures-Baia Mare si retur, 10 pers.	1.000
<i>III. Cazare</i>	
3. Costuri cazare concurenti si insotitori la Baia Mare, 2 nopti 10x2x40	800
<i>IV. Premii</i>	
4. Diplome personalizate,	400
5. Premii în bani, locul I,II,III pentru 3 categorii	3000
<i>V. Alte cheltuieli</i>	
6. Restaurarea juriului, 5 pers, un pranz la Pizza Teo	150
TOTAL GENERAL	5850

Buget estimativ Festivalul International de Filme de foarte scurt metraj Tres Courts

<i>I. Obținerea licenței de difuzare</i>	
1. Licența de difuzare a filmelor, către Institutul Francez din Cluj Napoca	1350
<i>II Cazare monitori</i>	
1. Cazare 1 monitor străin	
10 zile x 50 lei	500
3. Hrana monitor 10 x 40	400
<i>III Materiale publicitare</i>	
4. Flyere, banner, afise, spoturi publicitare	1000
<i>IV. Alte cheltuieli</i>	
Ecusoane, tricouri organizatori	1000
TOTAL GENERAL	4250





FESTIVALUL INTERNATIONAL DE FOARTE SCURT METRAJ

Ce-a de-a 15 ediție va avea loc între 25 aprilie și 5 mai în Franța, România, Ungaria și întreaga lume!

Unic în lume, acest festival promovează Foarte Scurte Metraje de maxim 3 minute, realizate atât de către profesioniști experimentați, cât și de tineri talentați, uneori cu mijloace derizorii. Aceasta nu îl împiedică să fie un eveniment global inovator, care identifică tinerele talente și apară diversitatea culturală de la Paris la Singapore, trecând prin Cluj-Napoca, Rio, Tel Aviv și Ramallah. În 2012 mai multe noi orașe se vor alătura rețelei, cum ar fi Budapesta și Szeged din Ungaria...

DE CE UN FESTIVAL DE FOARTE SCURT METRAJ?

Această formă cinematografică XXS, accesibilă unui număr mare de oameni, permite descoperirea viitoarelor talente, din toate colțurile lumii. Ea este adaptată unei difuzări largi, prin toate mijloacele : de la telefonul mobil la cinematograful, trecând prin televiziune și internet.

CUM FUNCȚIONEAZĂ?

Competiția internațională compusă din aproximativ 50 de foarte-scurt metraje se difuzează simultan în lumea întreagă (participă aproape 70 de orașe din 15 țări). Timp de 3 zile, fiecare oraș organizează, la alegerea sa, alte proiecții și poate pune în valoare talentele locale prin intermediul selecțiilor proprii. În plus, publicul poate vota filmele sale preferate.

FESTIVALUL DE FOARTE SCURT METRAJ 2012 ÎNCIPINE

- 16 de țări participante
- 70 de orașe din întreaga lume, inclusiv **23 în România** și 22 în Franța.
- Mai mult de 1500 de filme primite în 2012, în urma apelului internațional la filme
- 68 de filme românești primite în urma apelului la participare pentru competiția românească

Filme:

- 47 de filme în competiția internațională
- 21 de filme în competiția « Cuvintele femeilor »
- 20 Foarte Scurt-Metraje Familiale - selecție de filme pentru copii
- 21 de filme în selecția Monde d'Avant Monde d'Après (disponibila doar în 2012)
- 18 filme în competiția românească „Around the Très Courts România”
- Mai mult de **35.000 de spectatori** în întreaga lume în 2012, din care **4500 în România** și încă 1500 în Moldova, Slovacia și Ungaria

CARE SUNT OBIECTIVELE SELECȚIILOR?

Competiția internațională

Festivalul Internațional de Foarte Scurt-Metraj propune o selecție internațională în competiție, reunind 50 de filme venite în 17 țări. Toate filmele îndeplinesc aceeași regulă : să nu depășească trei minute. Sunt prezentate toate genurile : ficțiune, animație, documentar, experimental...

Paroles de femmes

La inițiativa Très Courts din Montpellier, cu susținerea primăriei și a Delegației Regionale a Drepturilor Femeilor și a Egalității în șanse Languedoc-Roussillon, regizoarele sunt în prim plan, pentru al patrulea an consecutiv, prin organizarea unei competiții speciale rezervate filmelor create de femei, sau cu subiecte feminine. O selecție foarte emoționantă.

Foarte Scurt Familial

O selecție de 45 minute care include filme foarte scurte accesibile copiilor peste 6 ani

Selecția de filme Românești „Around the très courts Romania”

O selecție de 15-20 de filme foarte scurte românești, provenite în urma unui apel la participare, care se întrec pentru premiile oferite de sponsori, parteneri și Institutul francez: Premiul publicului, Marele premiu al Juriului și Premiul Organizației internaționale a Francofoniei.

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE FOARTE SCURT METRAJ PE REGIUNI

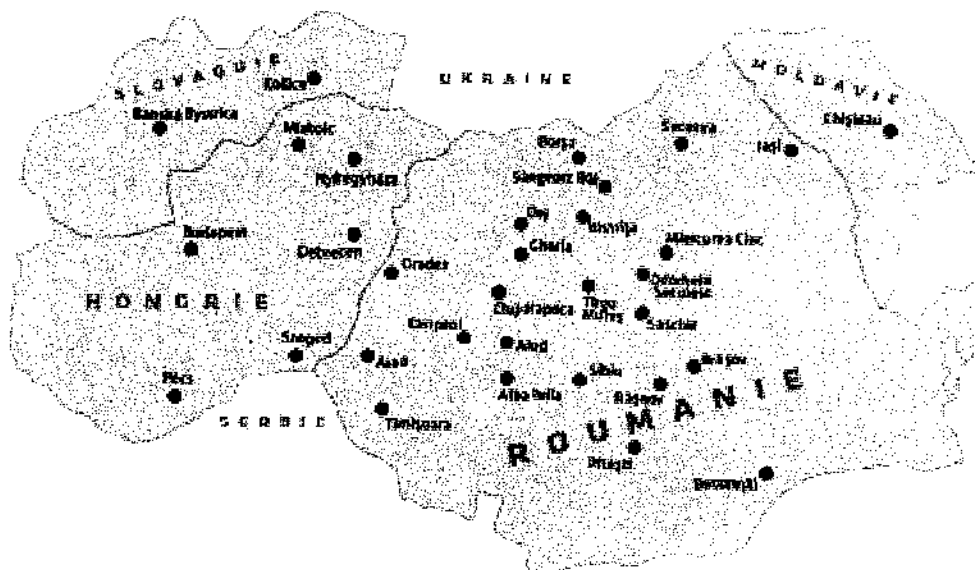
Livrat la cheie, gândit pentru a fi organizat în întreaga lume, Festivalul Internațional de Foarte Scurt-Metraj este un spațiu pentru difuzarea unui nou gen care creează adevărate punți între culturi. În acest scop, este importantă promovarea parteneriatelor.

România participă la Festivalul de Foarte Scurt din anul 2007. În 2012, 23 de orașe din România au găzduit filmele foarte scurte, 6 orașe din Ungaria, un oraș din Republica Moldova și 2 din Slovacia.

În România, Slovacia și Republica Moldova și Ungaria, distribuția festivalului se bazează în mare parte pe rețeaua culturală a Ambasadei Franței: Institutul francez din România (București, Cluj, Iași și Timișoara), Alianțele Franceze din Pitești și Brașov cât și Institutul Francez din Budapesta și Alianțele Franceze din Kosice și Banska Bystrica (SK) și din Szeged, Pecs, Miskolc (HU) și cea din Chișinău (MD).

Diferite instituții sunt implicate în organizarea, la nivel local, a festivalului: centre culturale locale, case de cultură, biblioteci, asociații de tineret, studenți, primări și consilii locale, inspectorate școlare, muzee. Această diversitate contribuie la atragerea de spectatori diferiți: francofoni și francofili, tineri cinefili, asociații, artiști, studenți, liceeni și copii. Institutul Francez din Cluj este coordonatorul festivalului în România, Ungaria, Moldova și Slovacia.

ORAȘELE ÎN CARE COUPERS DIN REGHENTE ÎN 2012



O REȚEA SAU UN SPONSOR

Difuzarea largă a festivalului este posibilă datorită sprijinului **Orange România**, sponsor național, și prin mobilizarea a rețelei culturale franceze din România, Ungaria, Republica Moldova și Slovacia. Fiecare organizator local atrage sponsori proprii care ajută la dezvoltarea festivalului.

COMUNICĂRI DE PRESĂ

„Festivalul Trés Courts este un festival al creativității: o idee pentru fiecare film, o imagine uneori nesigură, dar întotdeauna sinceră, și de multe ori mai multă eficiență decât în filmele... mai puțin scurte.” Philippe Muyl ,regizor, președinte al juriului Competiției internaționale 2010

„Este un format convivial care incită lumea să facă filme. Mulți ies de la festival cu gândul că anul viitor, vor participa și ei cu un film... Un adevărat concentrat de creații.” Patrice Carré, Le Film Français

„În constrângere (a formei) stă plăcerea (vizuală)... Felițe de bucurie fugitivă.” Jérémie Couston, Télérama

„Publicul nu are timp să rămână insensibil. Totul se desfășoară foarte repede. Se succed filme de animație, imagini de sinteză și scurt metraje în stil mai clasic. Răsetele și aplauzele salută talentul autorilor acestor filme” Thierry Soufflard Ouest France

FILMELE CĂȘTIGĂTOARE ÎN 2012

Marele premiu al selecției românești a fost câștigat de **László József** cu filmul **CAP**, iar premiul publicului a fost câștigat de **Corina Drăgan și Cătălina Pinte** cu filmul **Imaginary Border**. Premiul Organizației internaționale a francofoniei a fost acordat lui **Vlad Bidiviu** pentru filmul **Ea nu se ridică**, iar filmului **Spiridușii din Carpați** de **Mirel Bran** a fost recompensat cu Mențiunea Organizației Internaționale a Francofoniei.

Acordarea premiilor a avut loc în 22 iunie 2012 la Cluj în prezența Excelenței sale Dl. Philippe Gustin, Ambasadorul Franței în România și a D-lui Julien Ducarroz, director comercial Orange România. Câștigătorii români ai premiului juriului și ai premiului publicului au primit sejururi la Cluj și acces profesional la Festivalul internațional de film Transilvania, trofee și smartphone-uri din partea Orange. Câștigătorul premiului OIF a fost recompensat cu un cec în valoare de 250 de euro și o diplomă.

MAI MULTE INFORMAȚII

- Pentru a afla mai multe despre Festivalul Internațional de Foarte Scurt-Metraje și despre filme, conectați-vă pe site-ul oficial al Festivalului în România www.trescourt.ro, cu versiunea în maghiară www.trescourt.ro/hu
- Vizitați pagina Dailymotion a festivalului <http://www.dailymotion.com/trescourt>
- Și pagina Festivalului Internațional www.trescourt.com

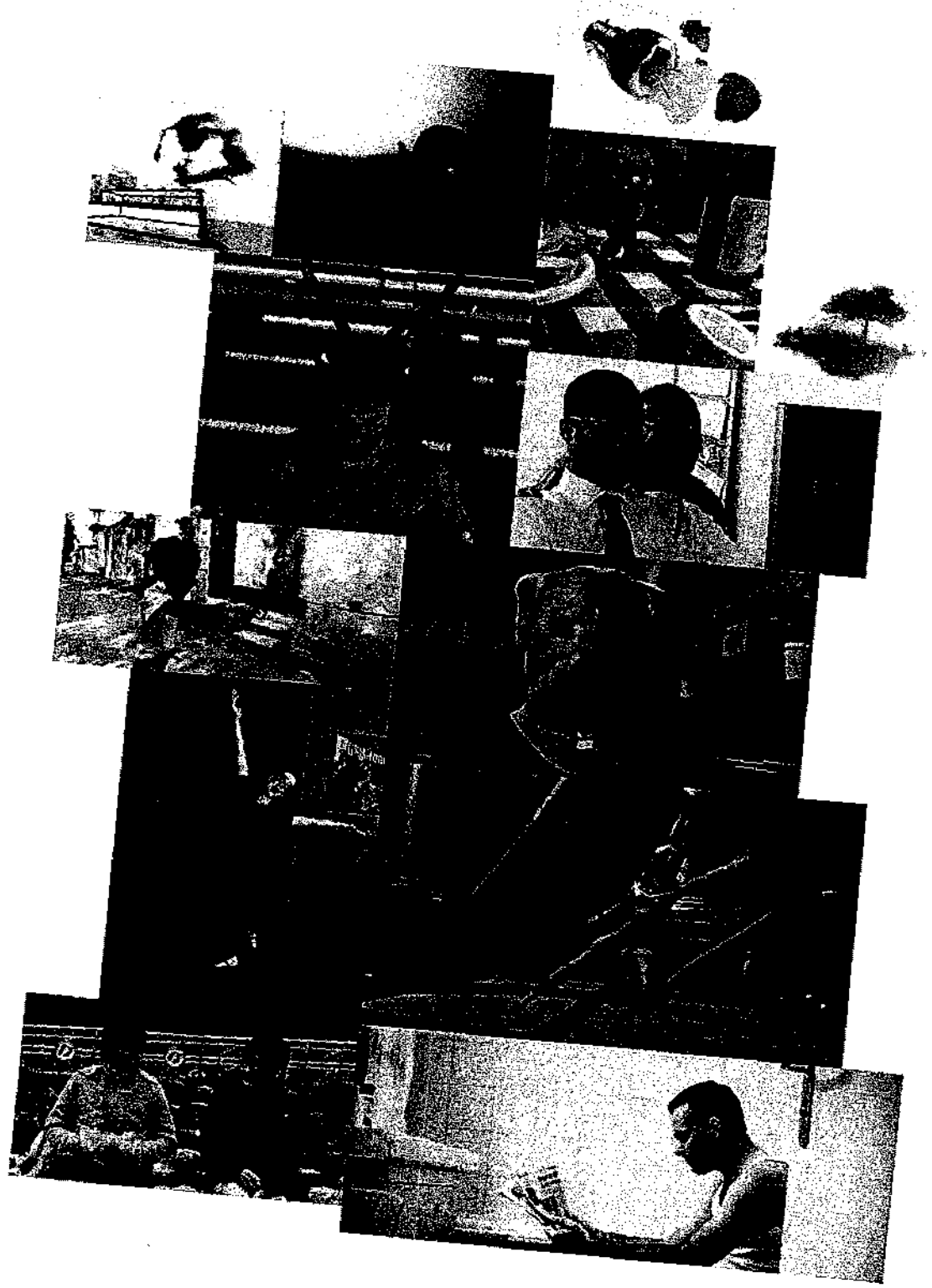
Contact Festival Internațional Trés Courts România, Ungaria, Moldova, Slovacia

Raluca Mateiu – Coordonator Festival des Trés Courts
Institut français de Roumanie – direcția regională Cluj-Napoca
IC Bratianu 22, Cluj-Napoca, Roumanie
Tel. : +40 745 396678
Mail : raluca.mateiu@institutfrancais-roumanie.com

Boglarka Nagy - Coordonator Competiția Românească
Institut français de Roumanie – direcția regională Cluj-Napoca
IC Bratianu 22, Cluj-Napoca, Roumanie
Tel. : +40 748 117 936

Mail : boglarka.nagy@institutfrancais-roumanie.com

FESTIVALUL ÎN IMAGINI



FESTIVALUL IN IMAGINI



ACORDAREA PREMIILOR SELECTIEI ROMANESTI

